Citación: BDHespV.13.07, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: V.13.07

CABECERA			
REF. MLH:	F.	**YACIMIENTO:**	El Pico de Los Ajos
MUNICIPIO:	Yátova	**PROVINCIA:**	Valencia
N. INV.:	Museu de Prehistòria de València; N. Inv.: 45899	**OBJETO:**	P
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	**TIPO:**	
SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	1,5-1,3 (H) x 5-4,7 (long.) cm; inf. a 1 mm (grosor)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:	1,2-1 cm	**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:	A: 1; B: 0,7	**H. MÍN. LETRA:**	A: 0,4; B: 0,4
CONSERV. EPG:		**CONS. ARQ:**	R
RESPONS EPIGR:	JFJ, ALF	**REVISORES:**	ALF; JFJ
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	to̲ŕa̲ibeleś de:teŕa̲rgeida:kutuŕ
APARATO CRÍTICO:	

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Ed. princeps		**SEPARADORES:** 7 y 5 puntos	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Lámina rectangular con inscripción opistógrafa. El tamaño mayor de los signos de la cara A (trazados con mayor libertad) y el hecho de que la cara B comienza por un signo aislado llevan a pensar que el comienzo de la inscripción está en la cara A. El texto consta de dos interpunciones en la cara B, la primera compuesta por siete puntos, bien marcados, y la segunda, de cinco, aunque con dudas, por haber podido ser afectada por la fractura superficial del plomo, de puntos menos marcados. La inscripción está escrita por medio del sistema dual, dado que presenta como dualidades explícitas con seguridad los signos **te**, **ŕ**, mientras que los signos **to** y **tu** podrían estar representando variantes complejas. La primera palabra del texto **to̲ŕa̲ibeleśte**, o leído mediante el sistema dual **to̲ŕa̲ibeleśde**, contiene un sufijo -**te**/-**de**, que suele acompañar a NNP, por ello es probable que **to̲ŕa̲ibeleś**, sea un nombre personal compuesto por un elemento desconocido **to̲ŕa̲i** y y el conocido elemento **beleś**. A continuación la secuencia **téŕa̲rkeita**, o leído en sistema dual **téŕa̲rgeida**, es de difícil explicación que podría explicarse como un NP seguido de un morfo -**ei** y un sufijo -**da**/-**ta**, aunque también podría caber otro tipo de interpretación. Por último se documenta la secuencia **kutuŕ**, forma bien conocida que suele atestiguarse con la otra vibrante. Parece que se trata de una secuencia del		

	léxico común relacionada con el campo semántico de la escritura (quizás "alfabeto" o "abecedario"), asociada a contextos religiosos. Una posible interpretación del texto identificaría a dos personajes, uno de nombre *Toraibeles* y otro *Terargei*, uno de los cuales, posiblemente el primero, esté ofreciendo al otro un signario como ofrenda. Tampoco puede descartarse que que uno de los dos antropónimos sea en realidad un teónimo. Aunque la ausencia del morfema **-e**, habitual en las inscripciones votivas rupestres de La Cerdanya, e interpretado como marca de dativo, se contrapone a esta interpretación. Otra posible interpretación pasaría por aceptar un esquema NP-de + forma verbal (**téŕargeida**), donde **toŕaibeleś** sería el agente de la acción y **kutuŕ** el objeto. Las características de este plomo recuerdan a las de los plomos del depósito votivo de El Amarejo (AB.06.01-.04).
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	La paleografía de este plomo, a diferencia de la de los otros plomos del yacimiento datada entre los siglos II-I a.C., constituye una paleografía más propia del s. IV a.C. Las variantes de los signos de la cara A son: **to**1 y **ŕ**5, probable **a**3 o **ba**1, **i**3, **be**7/8 de base triangular, **l**2, **e**10 de cuatro trazos orientados hacia abajo, **n**1 o **ś**1. En la cara B: **te**11, **te**14, **ŕ**5, **a**3, **r**5, **ke**7, **i**3, **ta**1, **ku**2, **tu**3 sin base (en forma de **u**4), **ŕ**7. Se destaca el carácter arcaico de algunas de las variantes, como en el caso de **e** con cuatro trazos orientados hacia abajo (**e**10a), también presente en la inscripción sobre falcata de Torres-Torres (V.22.01), en una de las fusayolas de Oliete (T.05.06), en una cerámica gris de Turó de Can Oliver (Cerdanyola del Vallès, B, B.20.06) y en tres inscripciones rupestres de Oceja (PYO.07.07, .09 y .13). La variante del signo **tu**, sin base, también se repite sobre la fusayola de Oliete citada, pero con trazo interior incompleto. La variante del signo **be** de esta inscripción es peculiar, dado que consta de tres trazos superiores y una base en forma triangular con el vértice en su parte inferior. Los editores aportan como paralelos más cercanos la variante **be**8, con un círculo en lugar de un triángulo, y **be**7, con un círculo mal trazado que parece un triángulo. Información sobre la paleografía de este signo en la Ed. princeps (Ferrer *et alii* 2021, 104). En este texto también se documenta una dualidad mucho menos frecuente, la de la vibrante ŕ, que se identifica tanto por el hecho de aparecer explícitamente en un grupo de inscripciones en el que coexisten las dos variantes de ŕ7, como por su presencia en el abecedario del Tos Pelat (Burriel et al. 2011). Respecto de cuál sería el valor que habría detrás de esta oposición, teniendo en cuenta que la distinción de las oclusivas es entre lenis y fortis, todo hace pensar que en este caso diferencia la vibrante normal simple, ŕ, probablemente alveolar, de la múltiple, ř. Cabe destacar que la alternancia de la vibrante en el elemento habitualmente escrito **kutur** pero que en este texto aparece como **kutuŕ** se produce entre las dos vibrantes simples r y ŕ.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	2018
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	Siglo II - principios s. I a.C.
CRIT. DAT.:	Arqueológicos: conjunto material (semis de *Kese*).
CONTEXTO HALLAZGO:	El plomo procede del espacio 2 del sector 4. Est sector es un espolón natural, orientado hacia el sur, dominando el llano de Venta Gaeta (Cortés de Pallás, V) (Ferrer et alii 2021, 92), en el que se identificó un edificio con cuatro espacios, uno de ellos, techado, mientras que los restantes debieron estar

	abiertos o semicubiertos. Otros materiales hallados en estos espacios fueron: materiales cerámicos (recipientes de almacenaje y transporte, principalmente), un semis de *Kese* y piezas metálicas de bronce (tres ponderales, tres espátulas lanceoladas, fíbulas y fragmentos de fíbulas), hierro (clavo, dos preformas y la hoja de unas tijeras) y plomo (lámina). Todo este conjunto material está compuesto por piezas incompletas, rotas o inutilizadas, lo que hace suponer que se trata de una acumulación de material obsoleto con el fin de ser reciclado. Todos estos datos hacen pensar que al plomo se le otorgó un uso secundario, como un objeto metálico más destinado a ser reciclado, uso muy distinto para el que se concibió inicialmente.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Lámina de plomo con forma ligeramente trapezoidal escrita por ambas caras. Se encontró plegada sobre sí misma. El plomo presenta un leve recorte antiguo de unos 5 mm de longitud. El yacimiento del Pico de los Ajos, sito en la localidad valenciana de Yátova, es un poblado fortificado de unas 3 ha., con una cronología que se inicia al menos en el s. VII a.C. hasta época romana imperial (Quixal 2010; Quixal et alii 2018). Se sitúa en la Sierra Martés, a más de 1000 m de altitud. Desde su ubicación se podía controlar la vía de comunicación de época ibérica que discurría por el curso del río Magro, que incluye las ciudades ibéricas de La Carència (Torís, V) y Kelin (Caudete de las Fuentes, V). Se conservan, en su extermo sureste, un foso, excavado en la roca, al que se adosa una torre, y un tramo de muralla (Díes - Gimeno 1995).

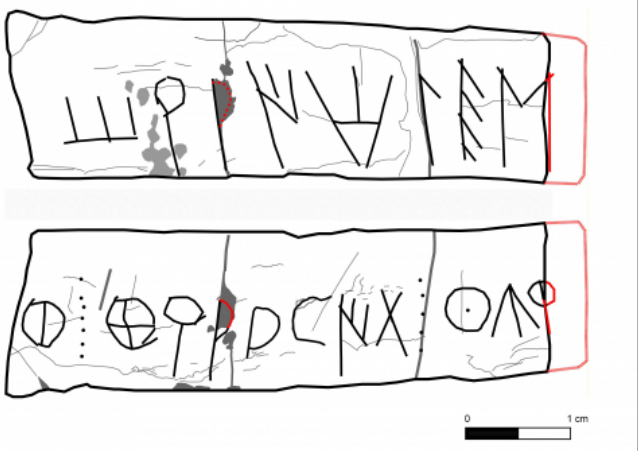
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Ferrer et alii 2021
BIBL. FILOL.:	Ferrer i Jané 2025b
BIBL. ARQUEOL.:	

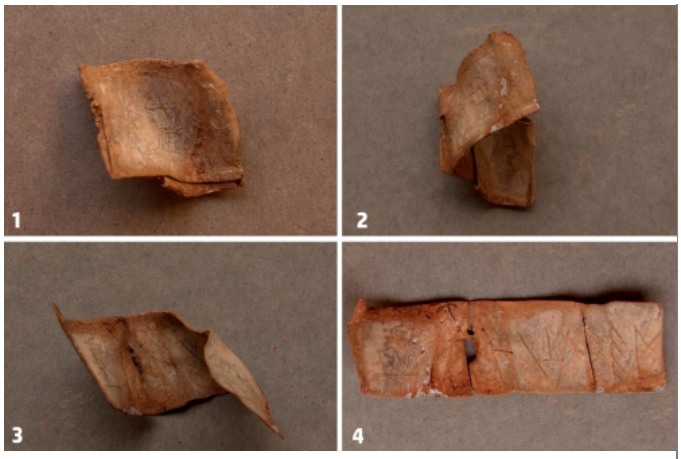
ILUSTRACIONES



Créditos: Archivo SIP del Museu de Prehistòria de València. Veleia 38, 2021,101



Créditos: Archivo SIP del Museu de Prehistòria de València. Veleia 38, 2021,101



Créditos: Archivo SIP del Museu de Prehistòria de València. Veleia 38, 2021,101